



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

GEN-ATL-bidsubmission-soumission@csc-scc.gc.ca

Attention :
Sylvie Gallant
21250-24-4654402

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)

Title — Sujet: Physiotherapy Services Service de physiothérapie	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21250-24-4654402	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 002	Date: March 28, 2024 – le 28 mars 2024
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG N/A	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 :00 PM ADT – 14H HAA on / le : April 5, 2024 – le 5 avril 2024	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Sylvie Gallant, Regional Contracting Officer/ Agente régionale des contrats Sylvie.Gallant@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 506-378-8724	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Nova Institution for Women – 180 James Street Truro, NS, B2N 6R8 Établissement Nova pour femmes – 180 rue James, Truro, N-É, B2N 6R8	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 002 is issued to:

1. Respond to questions 1 through 2 received the during the solicitation period.

1. Questions and Answers 1 through 2:

Question 1: *would be possible to have an idea on how the 84 hrs per annum would be organized/broken down, specifically: Is it a set number of hours per week? Bi-weekly?*

Answer 1: *The 84 hours is spread out over 12 months. Services can be provided 7 hours once monthly, or 3.5 hours twice monthly. The clinic would be negotiated between the contractor and the project authority based on the need; however, we can be somewhat flexible on the way the 84 hours is spread out over the year.*

Question 2: *Would the work need to be during the work week and/or weekend?*

Answer 2: *Work would need to be completed during normal working hours Monday-Friday.*

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 002 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 2 reçues au cours de la période d'invitation.
-

1. Questions et réponses 1 à 2:

Question 1: *serait-il possible d'avoir une idée sur la manière dont les 84 heures annuelles seraient organisées/décomposées, notamment : est-ce un nombre d'heures fixe par semaine ? Bihebdomadaire?*

Réponse 1: *Les 84 heures s'étalent sur 12 mois. Les services peuvent être fournis 7 heures une fois par mois ou 3,5 heures deux fois par mois. La clinique serait négociée entre l'entrepreneur et le chargé de projet en fonction des besoins ; nous pouvons cependant être quelque peu flexibles sur la manière dont les 84 heures sont réparties sur l'année.*

Question 2: *Le travail devrait-il être effectué pendant la semaine de travail et/ou le week-end ?*

Réponse 2: *Les travaux devront être terminés pendant les heures normales de travail, du lundi au vendredi.*

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.